



Husqvarna®



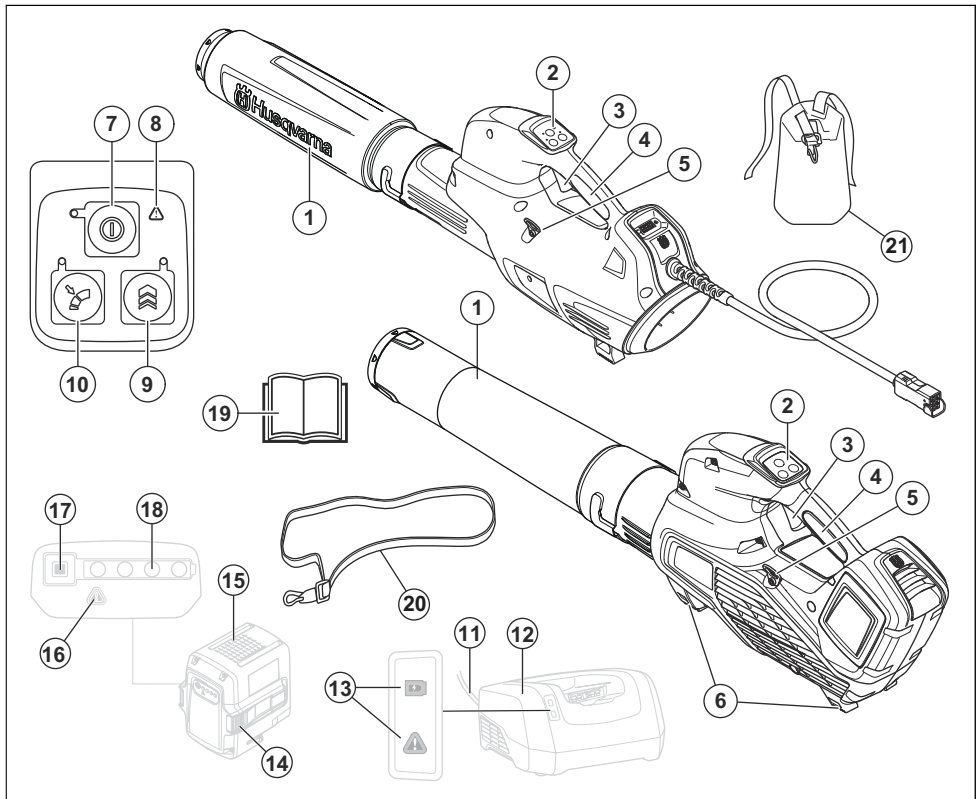
320iB Mark II, 525iB, 530iBX

Sadržaj

Uvod.....	2	Rešavanje problema.....	19
Bezbednost.....	3	Transport, skladištenje i odlaganje.....	20
Sklapanje.....	15	Tehnički podaci.....	21
Rukovanje.....	15	Oprema.....	22
Održavanje.....	18	EZ deklaracija o usaglašenosti.....	23

Uvod

Pregled proizvoda



- | | |
|--|---|
| 1. Mlaznica duvača | 8. Indikator upozorenja (LED lampica greške) |
| 2. Tastatura | 9. Boost: Privremeno povećanje protoka vazduha |
| 3. Obarač gasa | 10. Cruise control: Podešavanje optimalnog protoka vazduha za rad |
| 4. Ručica | 11. Uže |
| 5. Noseće okce uprtača (525iB, 530iBX) | 12. Punjač akumulatora |
| 6. Nosači | 13. Indikator napajanja i upozorenja |
| 7. Dugme za pokretanje/zaustavljanje | |

14. Dugme za otpuštanje akumulatora
15. Akumulator
16. Indikator upozorenja (LED lampica greške)
17. Dugme indikatora akumulatora
18. Status akumulatora
19. Korisničko uputstvo
20. Uprtač (525iB)
21. Uprtač, jastučić za kuk (530iBX)

Opis proizvoda

Husqvarna 320iB Mark II, 525iB, 530iBX su modeli duvača sa elektromotorom.

Naša politika je neprekidan razvoj proizvoda i zato zadržavamo pravo da modifikujemo dizajn i izgled proizvoda, bez prethodnog obaveštenja.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen duvanju lišća i drugih ostataka sa travnjaka, staza, asfaltnih puteva i slično.

Simboli na proizvodu



Upozorenje! Duvač može biti opasan! Nemarna ili nepravilna upotreba može dovesti do teške ili smrtno povrede rukovaoca ili drugih osoba. Izuzetno je važno da pročitate i razumete sadržaj ovog uputstva za rukovaoca. Pre nego što počnete da koristite mašinu pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.



Koristite odobrenu zaštitu za oči.



Jednosmerna struja.



Emisije buke u životnoj sredini prema direktivi Evropske zajednice. Emisije proizvoda su naznačene u poglavlju Tehnički podaci i na nalepnici.



Simboli na ovom proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuju na to da se ovim proizvodom ne može rukovati kao otpadom iz domaćinstva. Proizvod se može odložiti u odgovarajućem centru za reciklažu.



Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EZ.

IPX4 Zaštita od prskanja vode.



Rukovalac duvača mora da obezbedi da se ljudi ili životinje ne približavaju na manje od 15 metara. Kada nekoliko rukovalaca radi na istoj lokaciji, mora da se održava bezbedna udaljenost od najmanje 15 metara. Duvač može da pomera predmete koji zatim mogu da odskoče nazad. To može da dovede do teških povreda očiju ako se ne koristi preporučena bezbednosna oprema.

yyyy wwxxxxx

Pločica tipa prikazuje serijski broj. **yyyy** je godina proizvodnje, **ww** je sedmica proizvodnje **xxxxx** je redni broj.

Proizvođač

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Odgovornost za proizvod

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti

kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Uvod



UPOZORENJE: Pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva u celosti. Nepridržavanje upozorenja i uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Opšta bezbednosna upozorenja za električni alat

Kontrola pre starta

- Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete kao što je kamenje, slomljeno staklo, ekseri,

čelične žice, vrpce itd. koji bi mogli da budu odbačeni.

- Uvek uklonite akumulator da biste sprečili slučajno pokretanje mašine. Uvek odvojte kablove akumulatora pre održavanja mašine.
- Pre korišćenja mašine i posle svakog udara proverite ima li znaka habanja ili oštećenja i izvršite popravke ako je neophodno.
- Koristite samo originalne rezervne delove.
- Rukovalac mašinom mora da obezbedi da nema ljudi ili životinja bliže od 15 metara tokom rada. Kada nekoliko rukovaoca radi u istoj oblasti, bezbedno rastojanje treba da bude bar 15 metara.
- Izvršite detaljnu proveru uređaja pre korišćenja, pogledajte raspored održavanja.
- Državni ili lokalni propisi mogu da regulišu korišćenje. Poštujte date propise.

Lična bezbednost

- Budite na oprezu, ne skrećite pogled sa onoga što radite i rukujte alatom zdravorazumski. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom droge,

alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom rada sa električnim alatima može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.

- Udaljite druga lica.
- Uređaj ne bi trebalo da koriste osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu bezbednost ne nadgleda ili im ne da uputstva koja se tiču korišćenja uređaja. Potrebno je vršiti stalni nadzor nad decom da biste bili sigurni da se ne igraju sa uređajem.
- Nikada nemojte dozvoliti deci ili ostalima koji nisu obučeni da koriste mašinu i/ili akumulator ili da vrše popravke na njima. Uzrast korisnika je možda propisan lokalnim zakonima.
- Udaljite neovlašćene osobe. Deca, životinje, posmatrači i pomagači treba da budu van bezbednosne zone od 15 metara (50 stopa). Odmah zaustavite mašinu ako se neko približi.
- Skladištite opremu na mesto koje možete zaključati tako da

bude van domašaja dece i neovlašćenih lica.

- **Budite propisno odeveni. Nemojte da nosite nakit ili široku odeću. Vodite računa da vam kosa, odeća ili rukavice ne dođu u dodir sa pokretnim delovima.** Pokretni delovi mogu da zakače široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- Nikad nemojte koristiti mašinu ako ste umorni, ako ste pili alkohol ili ako uzimate lek koji utiče na vid, rasuđivanje ili koordinaciju.
- Nosite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte uputstva pod naslovom „Lična zaštitna oprema“.
- Uvek uklonite akumulator kada predajete mašinu drugoj osobi.
- Imajte na umu da ste vi kao lice koje rukuje mašinom odgovorni za sve osobe u okolini i njihovu svojinu, odnosno da treba da vodite računa da ih ne izložite nesrećama ili opasnostima.

Upotreba i održavanje električnog alata

- Nikad ne upotrebljavaj mašinu koja je na bilo koji način modifikovana u odnosu na prvobitnu specifikaciju. Nikad nemojte koristiti mašinu u

blizini eksplozivnih ili zapaljivih materijala.

- Nikad nemojte koristiti mašinu koja je neispravna. Izvršite uputstva za bezbednosne provere, održavanje i servisiranje koja su opisana u ovom priručniku. Neke postupke održavanja i servisiranja moraju da izvrše obučeni i kvalifikovani stručnjaci. Pogledajte uputstva u poglavlju „Održavanje“.
- Koristite samo originalne rezervne delove.
- Uvek osigurajte da su ventilacioni otvori čisti od otpadaka.
- Svi poklopci, štitnici i ručice moraju biti postavljeni pre početka rada.
- Koristite mašinu samo po dnevnom svetlu i drugim uslovima dobre osvetljenosti.
- Nikad nemojte koristiti mašinu po lošem vremenu, recimo po magli, kiši, na vlažnim ili mokrim mestima, po jakom vetru, velikoj hladnoći, kada postoji rizik od udara groma itd. Izuzetno toplo vreme može izazvati pregrevanje mašine. Rad po lošem vremenu zamara i može prouzrokovati opasne uslove rada, na primer, klizave površine.

- Ako mašina počne nenormalno da vibrira, zaustavite je i uklonite akumulator.
- Hodajte, ne trčite.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Neispravno ili nepažljivo korišćenje proizvoda pretvoriće ga u opasnu alatku koja može da nanese opasne ili čak smrtonosne povrede rukovaocu ili drugim osobama. Potrebno je da pročitate i razumete sadržaj korisničkog uputstva.
- Ni u kom slučaju ne smete bez odobrenja proizvođača prepravljati prvobitnu konstrukciju proizvoda. Nikad ne upotrebljavajte proizvod koji je na bilo koji način modifikovan u odnosu na prvobitnu specifikaciju i uvek koristite originalnu opremu. Neovlašćene modifikacije i/ili oprema mogu dovesti do teške povrede ili smrti rukovaoca ili drugih osoba. Garancija ne pokriva štete ni odgovornost nastale korišćenjem

neodobrenih dodataka i rezervnih delova.

- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantima. U cilju smanjenja rizika od uslova od nastanka teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog uređaja konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Pre punjenja izvadite akumulator iz proizvoda.

Bezbednosna uputstva za rad

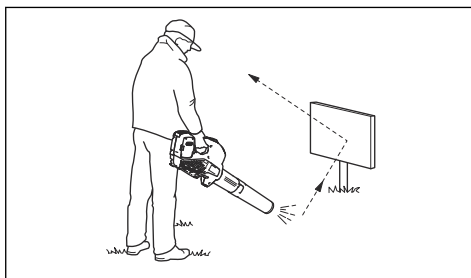


UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ukoliko dođete u situaciju da se osećate nesigurnim u pogledu dalje upotrebe, treba da se obratite za savet stručnom licu. Obratite se prodavcu ili servisu. Izbegavajte sve upotrebe ako mislite da prevazilaze vaše sposobnosti.
- Ne upotrebljavajte proizvod po lošem vremenu, kao što je gusta magla, jaka kiša, snažan vetar, velika hladnoća itd.
- Ne dozvolite deci da koriste proizvod ili budu u njegovoj blizini. Pošto se proizvod lako pokreće, deca mogu da ga pokrenu ako nisu pod nadzorom. To nosi rizik od teških telesnih povreda. Odvojte kablove akumulatora kada proizvod nije pod nadzorom.
- Osigurajte da nijedna osoba niti životinja ne priđe bliže od 15 metara (50 stopa) od mesta na kojem radite. Kada nekoliko rukovaoca radi u istoj oblasti, bezbedno rastojanje treba da bude bar 15 metara. U suprotnom, postoji rizik od teških telesnih povreda. Odmah zaustavite proizvod ako se neko približi. Nikada se nemojte okretati sa proizvodom ako prvo ne proverite da li ima nekoga u bezbednoj zoni.
- Uverite se da možete da se krećete i stojite bezbedno. Proverite da u okolini nema mogućih prepreka (korenja, gromada kamena, granja, jaraka itd.) na koje biste naišli ako morate da napravite iznenadan pokret. Obratite posebnu pažnju pri radu na nagnutom terenu.

- Održavajte ravnotežu i čvrst oslonac za stopala sve vreme. Nemojte se preterano naginjati.
- Uvek budite oprezni u zapažanju signala upozorenja ili povika kada koristite zaštitne slušalice. Uvek skinite zaštitne slušalice odmah nakon zaustavljanja proizvoda.
- Pokažite obzir prema licima u svom okruženju izbegavanjem korišćenja proizvoda u neprikladno vreme, npr. kasno noću ili rano ujutro. Poštujte lokalne propise i uredbe.
- Proizvod koristite s najmanjim mogućim mlazom vazduha. Retko je potrebno da se koristi pun mlaz vazduha, a mnogi poslovi mogu da se obave s pola mlaza vazduha. Slabijim mlazom vazduha se proizvodi manje buke i manje prašine, a lakše je i održavati kontrolu nad materijalom koji se prikuplja/premešta.
- Koristite grablje ili četku kako biste oslobodili materijal zalepljen za tlo.
- Otvor duvača držite što je moguće bliže tlu.
- Vodite računa o svom okruženju. Usmerite proizvod dalje od ljudi, životinja, oblasti za igru, automobila itd.
- Smanjite vreme duvanja na najmanju meru tako što ćete malo nakvasiti prašnjava područja ili koristiti prskalicu.
- Pazite na smer vetra. Radite uz vetar kako bi vam bilo lakše.
- Zaustavite proizvod i uklonite akumulator ako počne da nenormalno vibrira.
- Korišćenje duvača za pomeranje velikih gomila materijala traži puno vremena i stvara nepotrebnu buku.
- Očistite delove nakon rada. Pazite da ne oduvate smeće u tuđu baštu.
- Nemojte trčati dok držite proizvod.
- Snažne struje vazduha mogu da pomeraju predmete takvom brzinom da se odbiju nazad i izazovu teške povrede očiju.



- Ne usmeravajte mlaz vazduha prema ljudima ili životinjama.
- Zaustavite motor pre postavljanja ili uklanjanja

dodatne opreme ili drugih delova.

- Vodite računa da neki deo tela ne dođe u kontakt sa površinama visoke temperature.
- Ne ostavljajte nikad proizvod koji i dalje radi, a da pri tome nemate nadzor nad njim.
- Duvač se ne sme koristiti dok ste na merdevinama ili skeli.



- Ne upotrebljavajte proizvod ukoliko ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Upozorenje zbog izbačenih predmeta. Mašina može odbaciti kamenje ili smeće u vaše oči i izazvati slepilo ili ozbiljne povrede.
- Koristite uređaj za preostali napon (RCI) za dodatnu zaštitu. Uređaj za preostali napon se postavlja radi zaštite rukovaoca u slučaju da dođe do problema sa električnim naponom.

- Ovaj proizvod je poznat po malom vibracijskom opterećenju. Preterano izlaganje vibracijama može da ošteti krvotok ili pak da ošteti nerve kod ljudi koji imaju problema sa krvotokom. Obratite se lekaru ako imate simptome preterane izloženosti vibracijama. Ovi simptomi uključuju utrnulost, gubitak osećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promene u boji ili stanju kože. Simptomi se obično pojavljuju u prstima, rukama i zglobovima.
- Proizvod koristite isključivo u svrhe za koje je namenjen.
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete suočiti. Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Izbegavajte sve situacije za koje smatrate da nisu u okviru vaših sposobnosti. Ako nakon čitanja ovog uputstva i dalje imate nedoumice u vezi s radnim postupcima, pre nastavka rada obratite se stručnjaku.

Lična zaštitna oprema



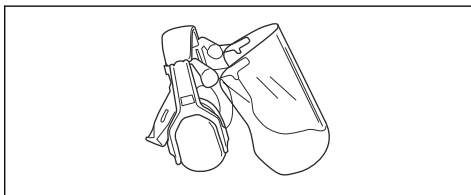
UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća

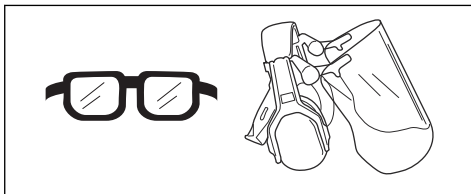
uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam vaš prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Dugotrajno izlaganje buci može oštetiti sluh. Proizvodi koji se napajaju pomoću akumulatora su uglavnom relativno tihi, ali oštećenje može nastati usled kombinacije nivoa buke i duge upotrebe. preporučuje da rukovaoci koriste zaštitu za uši prilikom dužeg i neprekidnog korišćenja proizvoda u toku dana. Korisnici koji često koriste proizvod trebalo bi da redovno proveravaju sluh. Imajte na umu da zaštita za uši ograničava mogućnost da

čujete zvuke i signale upozorenja.

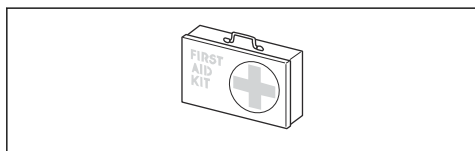


- Koristite odobrenu zaštitu za oči. Prilikom korišćenja vizira istovremeno se moraju koristiti odobrene zaštitne naočare. Odobrene zaštitne naočare jesu takve koje ispunjavaju standard ANSI Z87.1 u SAD ili EN 166 u zemljama Evropske unije.



- Nosite odeću napravljenu od jake tkanine. Uvek nosite debele, dugačke pantalone i dugačke rukave. Nemojte nositi labavu odeću koja može da se zakači o grančice i grane. Nemojte nositi nakit, kratke pantalone, sandale ili ići bosonogi. Sklonite kosu tako da vam bude iznad ramena.

- Držite komplet za prvu pomoć pri ruci.



- Kada postoji rizik od prašine, potrebno je koristiti masku za disanje.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

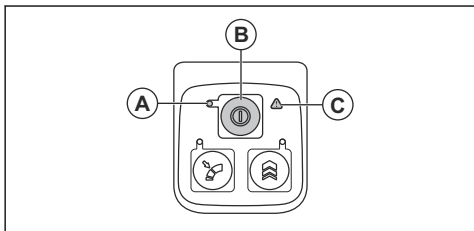
- U ovom odeljku je objašnjena bezbednosna oprema proizvoda, njena svrha, te način kako treba obaviti provere i održavanje da bi se osigurao ispravan rad. Takođe pogledajte uputstva pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 2* kako biste saznali gde se navedeni delovi nalaze na vašem proizvodu.
- Vek trajanja proizvoda se može skratiti, a rizik od nastupanja nesreća povećati ako se održavanje proizvoda ne vrši na pravi način i ako se servisiranje ili popravljavanje ne vrše stručno. Ako su vam

potrebne dodatne informacije, kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.

- Nikada ne upotrebljavajte proizvod sa neispravnim delovima bezbednosne opreme. Bezbednosna oprema za proizvod mora da se pregleda i održava kako je opisano u ovom odeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od tih provera, obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.
- Potrebna je posebna obuka za servisiranje i popravku proizvoda. Ovo se posebno odnosi na bezbednosnu opremu proizvoda. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od dole opisanih provera, obratite se svom servisnom agentu. Za bilo koji proizvod kupljen od nas garantujemo raspoloživost profesionalne popravke i servisiranja. Ako prodavac na malo koji je prodao proizvod nije prodavac/ serviser, zatražite od njega adresu najbližeg servisnog agenta.

Provera tastature

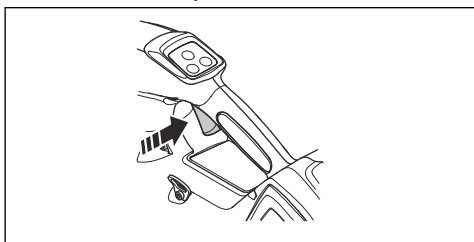
1. Pritisnite i držite dugme start/stop (B).



- a) Proizvod je uključen kad LED (A) ne svetli.
 - b) Proizvod je isključen kad LED (A) ne svetli.
2. Pogledajte *Rešavanje problema na stranici 19* ako indikator upozorenja (C) svetli ili trepće.

Provera obarača gasa

1. Pritisnite i otpustite obarač gasa da biste se uverili da se slobodno pomera.



Bezbedna upotreba akumulatora



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća

uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite samo Husqvarna BLi akumulator. Pogledajte *Odobreni akumulatori na stranici 22*. Akumulator je softverski kodiran.
- Koristite Husqvarna BLi punjivi akumulator kao napajanje samo za odgovarajuće Husqvarna proizvode. Kako bi se sprečila povreda, nemojte koristiti akumulator kao izvor napajanja za druge uređaje.
- Opasnost od strujnog udara. Nemojte povezivati terminale akumulatora na ključeve, kovanice, vijke ili druge metalne predmete. To može dovesti do kratkog spoja akumulatora.
- Nemojte koristiti akumulatore koji se ne mogu puniti.
- Nemojte stavljati predmete u proreze za vazduh akumulatora.
- Držite akumulator tako da ne bude izložen sunčevoj svetlosti, toploti ili otvorenom plamenu. Akumulator može da izazove opekotine i/ili hemijske opekotine.
- Držite akumulator tako da ne bude izložen kiši i vlažnim uslovima.

- Držite akumulator dalje od mikrotalasnih pećnica i visokog pritiska.
- Nemojte pokušavati da rastavite ili lomite akumulator.
- Ako akumulator curi, ne dozvolite da vam ta tečnost dospe na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tečnost, isperite površinu velikom količinom vode sa sapunom i obratite se doktoru. Ako vam tečnost dospe u oči, nemojte ih trljati, već ih ispirajte vodom najmanje 15 minuta i potražite medicinsku pomoć.
- Koristite akumulator na temperaturama između -10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).
- Nemojte čistiti akumulator ili punjač akumulatora vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, akumulatora i punjača akumulatora na stranici 19*.
- Nemojte koristiti defektan ili oštećen akumulator.
- Držite akumulatore uskladištene tako da budu udaljeni od metalnih predmeta kao što su ekseri, vijci ili nakit.
- Držite akumulator van domašaja dece.

Bezbedna upotreba punjača akumulatora



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Opasnost od strujnog udara ili kratkog spoja ako se ne poštuju bezbednosne mere.
- Ne koristite druge punjače baterija osim onog namenjenog za proizvod. Koristite samo Husqvarna QC punjače kad punitе Husqvarna BLi zamenske akumulatore.
- Nemojte pokušavati da rasklopите punjač akumulatora.
- Nemojte koristiti defektan ili oštećen punjač akumulatora.
- Nemojte podizati punjač akumulatora za kabl za napajanje. Da biste iskopčali punjač akumulatora sa mrežne utičnice, povucite utikač. Ne vucite kabl za napajanje.
- Držite sve kablove i produžne kablove dalje od vode, ulja i oštриh ivica. Uverite se da kabl nije priklješten između predmeta, npr. vratima, ogradom ili drugo.

- Nemojte koristiti punjač akumulatora u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu da izazovu koroziju. Uverite se da punjač baterija nije pokriven. Izvucite utikač kabla iz punjača akumulatora ako se pojave dim ili vatra.
- Baterije puniti samo u zatvorenom prostoru u prostoriji sa dobrom ventilacijom i podalje od sunčeve svetlosti. Nemojte puniti baterije na otvorenom. Nemojte puniti akumulator u vlažnim uslovima.
- Koristite punjač za baterije samo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač koristite u okruženju koje je dobro provetreno, suvo i bez prašine.
- Nemojte stavljati predmete u proreze za hlađenje punjača akumulatora.
- Nemojte povezivati terminale punjača na metalne predmete jer tako možete da ga kratko spojite.
- Koristite odobrene i neoštećene utičnice za strujnu mrežu. Uverite se da kabl punjača akumulatora nije oštećen. Ako koristite produžni kabl, uverite se da nije oštećen.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre održavanja proizvoda.

- Uklonite bateriju pre održavanja, provere i sklapanja proizvoda.
- Rukovalac sme da vrši samo održavanje i servisiranje opisano u priručniku za rukovaoca. Obratite se serviseru radi održavanja i servisiranja većih dodataka.
- Svi vijci, navrtke i zavrtnji bi trebalo da budu dobro pritegnuti da biste bili sigurni da je proizvod u bezbednom radnom stanju.
- Zamenite istrošene ili oštećene delove.
- Neodržavanje smanjuje radni vek proizvoda i povećava rizik od nezgoda.
- Za poslove servisiranja i popravke potrebna je posebna obuka, naročito kad je reč o bezbednosnim uređajima na proizvodu. Ako posle održavanja uređaj ne prođe sve provere opisane u korisničkom uputstvu, obratite se serviseru. Garantujemo da

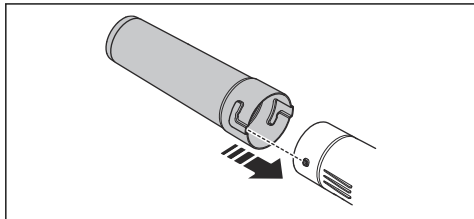
su za vaš proizvod dostupne profesionalne popravke i servisiranje.

- Koristite samo originalne rezervne delove.

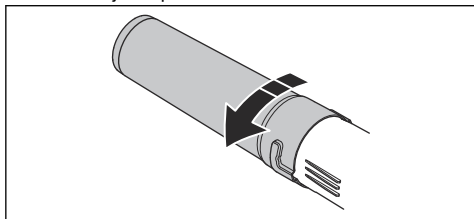
Sklapanje

Postavljanje cevi na proizvod

1. Stavite mlaznicu duvača preko cevastog kraja proizvoda.

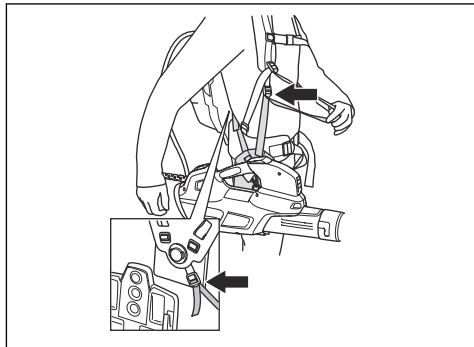


2. Gurnite mlaznicu duvača do kraja i okrenite je da biste zaključali proizvod.



Podešavanje uprtača

1. Provucite trake umetka za kukove kroz nosače na uprtaču za uprtni akumulator.



2. Podesite uprtač za najbolji radni položaj.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Pre korišćenja proizvoda izvršite proveru funkcija

1. Pregledajte da li na uvodu vazduha ima prljavštine ili pukotina. Koristite četku i očistite travu i lišće sa proizvoda.
2. Uverite se da proizvod radi pravilno.
3. Proverite sve navrtke i zavrtnje i uverite se da su zategnute.

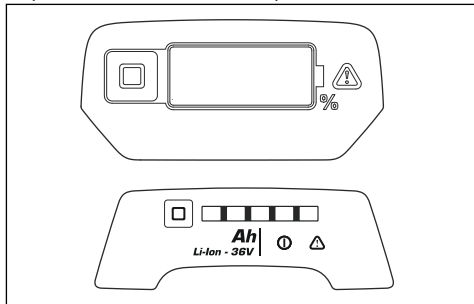
Povezivanje punjača baterije

1. Povežite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su naznačeni na pločici sa podacima.
2. Stavite utikač u uzemljenu utičnicu. LED lampica na punjaču akumulatora trepće zeleno jedanput.

Napomena: Baterija se ne puni ako joj je temperatura iznad 50 °C / 122 °F. Ako je temperatura preko 50 °C / 122 °F, punjač hladi bateriju pre nego što se počne puniti.

Uprtni akumulator (530iBX)

Kapacitet uprtnog akumulatora se pokazuje brojevima na proizvodu i LED svetlom na uprtnom akumulatoru.

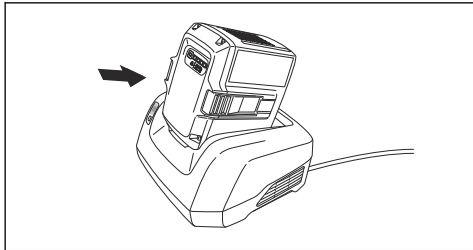


Pogledajte korisnički priručnik uprtnog akumulatora za informacije o punjenju i održavanju.

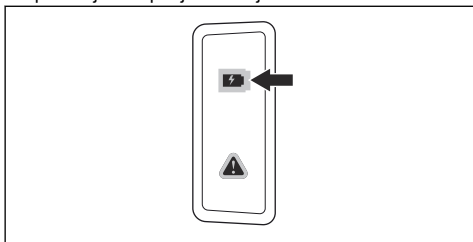
Punjenje akumulatora

Napomena: Napunite akumulator ako je to prvi put da se koristi. Novi akumulator je napunjen samo 30%.

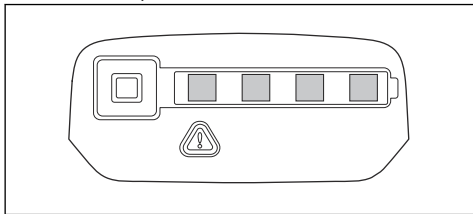
1. Uverite se da je baterija suva.
2. Stavite bateriju u punjač baterije.



3. Proverite se da li se zeleno svetlo punjenja na punjaču uključilo. To znači da je baterija pravilno postavljena u punjač baterije.



4. Baterija je potpuno napunjena kada na njoj svetle sve LED lampice.



5. Da biste iskopčali punjač baterije sa mrežne utičnice, povucite utikač. Nemojte vući za kabl.
6. Izvadite akumulator iz punjača akumulatora.

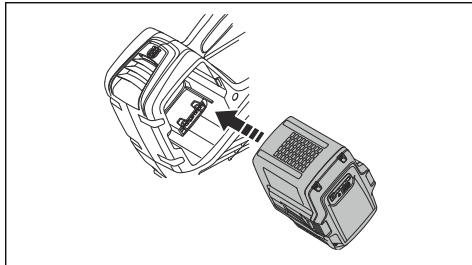
Napomena: Više informacija ćete naći u uputstvima za bateriju i punjač baterije.

Da biste povezali akumulator na proizvod

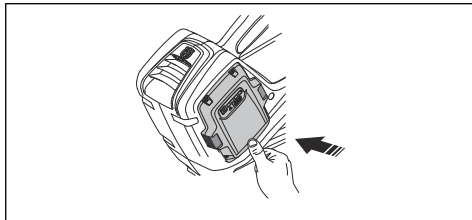


UPOZORENJE: Za ovaj proizvod koristite samo originalne Husqvarna akumulatore.

1. Uverite se da je akumulator potpuno napunjen.
2. Gurnite akumulator u držač akumulatora na proizvodu. Akumulator lako ulazi u ležište. Ako to nije slučaj, nije pravilno postavljen.

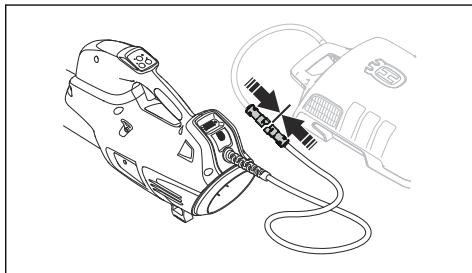


3. Pritisnite donji deo akumulatora i ugurajte ga u odeljak akumulatora koliko je moguće. Akumulator je u dobrom položaju kad čujete klik.
4. Uverite se da se bravice pravilno zaključavaju.



Da biste povezali uprtni akumulator na proizvod

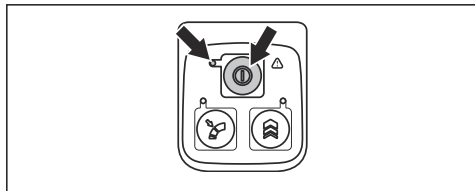
1. Povežite kabl adaptera sa proizvoda na uprtni akumulator.



2. Pričvrstite kabl akumulatora na nastavke na uprtaču.
3. Kad koristite uprtni akumulator, nosite ga na leđima.

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i držite dugme „start“ dok ne zasvetli zeleni LED.

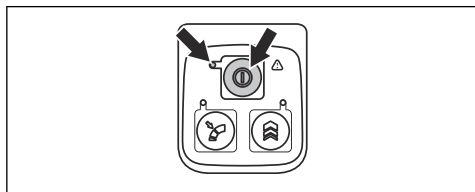


2. Koristite obarač gasa za kontrolu brzine.

Pokretanje proizvoda

Potrebno je da prođe oko 4 sekunde do pokretanja lednog akumulatora (učitanje softvera). Tokom tog vremena, možete da čujete rad ventilatora iz uprtnog akumulatora, a zeleni LED na akumulatoru trepće. Kad zeleni LED na akumulatoru svetli, proizvod je spreman za pokretanje.

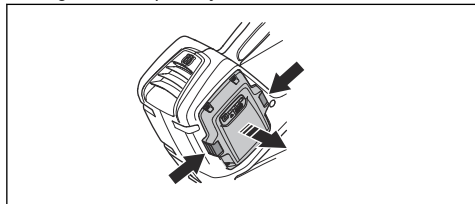
1. Pokrenite uprtni akumulator. Nemojte da pređete na sledeće korake dok se ne uključi zelena LED lampica.
2. Pritisnite i držite dugme „start“ dok ne zasvetli zeleni LED.



3. Koristite obarač gasa za kontrolu brzine.

Zaustavljanje proizvoda

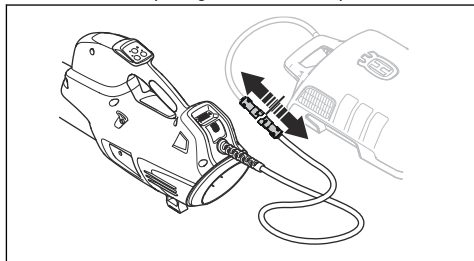
1. Otpustite obarač gasa.
2. Pritisnite i držite dugme „stop“ dok ne zasvetli zeleni LED.
3. Izvadite akumulator iz proizvoda. Pritisnite dva dugmeta za otpuštanje i izvadite akumulator.



Da biste zaustavili proizvod i uprtni akumulator

1. Otpustite obarač gasa.

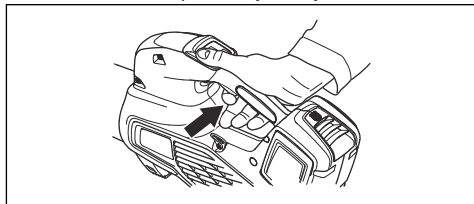
2. Pritisnite i držite dugme „stop“ dok se zeleni LED ne isključi.
3. Izvucite kabl uprtnog akumulatora iz proizvoda



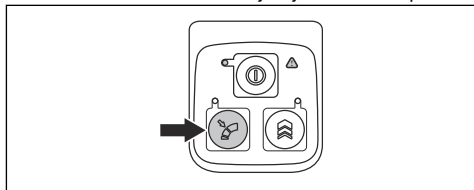
Napomena: Uprtni akumulator se automatski isključuje ako se ne koristi duže od 30 minuta. Da biste ponovo pokrenuli uprtni akumulator, pritisnite dugme za pokretanje na njemu.

Podešavanje optimalnog protoka vazduha za rad

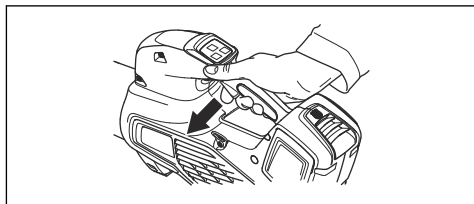
1. Pritisnite obarač gasa da biste izabrali optimalan mlaz vazduha za posao koji obavljate.



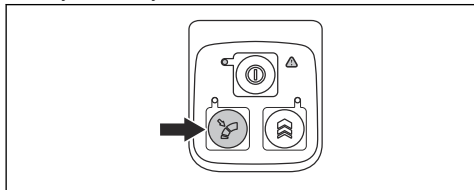
2. Pritisnite dugme kontrole brzine da biste podesili izabrani mlaz vazduha. Uključuje se LED lampica.



3. Možete da radite bez potrebe da pritiskate obarač vazduha.



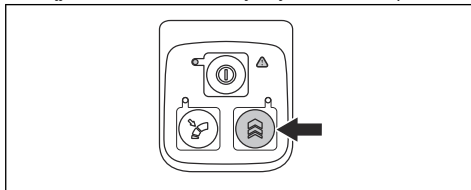
4. Ponovo pritisnite dugme kontrole brzine da biste isključili funkciju kontrole brzine.



Privremeno povećanje protoka vazduha

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 17*.

2. Pritisnite i držite dugme pojačanja da biste dobili najjači mlaz vazduha. Uključuje se LED lampica.



- a) **525iB, 530iBX** ima neograničeno vreme pojačanja.
b) **320iB Mark II** ima ograničeno vreme pojačanja, 30 sekundi. Pustite i ponovo pritisnite dugme pojačanja.
3. Pustite dugme pojačanja da biste koristili proizvod sa normalnim protokom vazduha.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

Šema održavanja



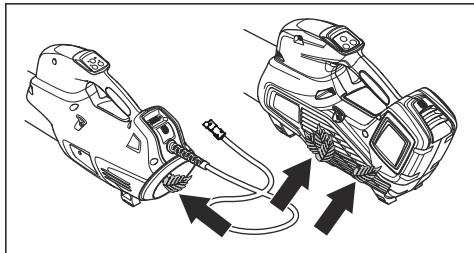
UPOZORENJE: Skinite akumulator pre vršenja održavanja.

Sledi lista koraka održavanja koje treba izvršiti na proizvodu.

Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Mesečno
Očistite spoljnu površinu mašine čistom i suvom krpom. Ne koristite vodu.	X		
Ručke bi trebalo da budu suve, čiste i bez ostataka ulja i maziva.	X		
Uverite se da dugme „start/stop“ pravilno radi i da nije oštećen.	X		
Uverite se da obarač gasa funkcioniše pravilno, vodeći računa o bezbednosti.	X		
Proverite da li su navrtke i zavrtnji dobro pričvršćeni.	X		
Proverite da li je akumulator neoštećen.	X		
Proverite punjenje akumulatora.	X		
Proverite da li dugmad za otpuštanje na akumulatoru ispravno rade i da zaključavaju akumulator na proizvod.	X		
Proverite da li je punjač akumulatora ispravan i funkcionalan.	X		
Proverite da li su sve spojnice, spojevi i kablovi neoštećeni i čisti.		X	
Proverite veze između akumulatora i mašine i proverite vezu između akumulatora i punjača akumulatora.			X

Da biste proverili ulaz vazduha

1. Uverite se da dovod vazduha ni na jednoj strani proizvoda nije blokiran.



2. Zaustavite proizvod i uklonite lišće i neželjeni materijal ako je potrebno.



OPREZ: Blokirani usisnik vazduha smanjuje kapacitet duvanja proizvoda i povećava radnu temperaturu motora. To

može da dovede do kvara motora usled pregrevanja.

Pregled akumulatora i punjača akumulatora

1. Pregledajte da li je akumulator oštećen, npr. naprsao.
2. Pregledajte da li je punjač akumulatora oštećen, npr. naprsao.
3. Proverite da kabl za napajanje punjača akumulatora nije oštećen i da na njemu ne postoje naprsline.

Čišćenje proizvoda, akumulatora i punjača akumulatora

1. Proizvod čistite nakon upotrebe pomoću suve krpe.
2. Za čišćenje akumulatora i punjača akumulatora koristite suhu krpu. Održavajte vođice baterija čistim.
3. Uverite se da su polovi na akumulatoru i punjaču akumulatora čisti pre nego što stavite akumulator u punjač ili u proizvod.

Rešavanje problema

Tastatura

Tastatura	Moguće greške	Moguća radnja
Zeleni LED trepće	Nizak napon baterije.	Napunite akumulator.
Crvena LED lampica greške trepće	Obarač gasa i dugme za startovanje su pritisnuti istovremeno.	Pustite obarač gasa, proizvod je uključen.
	Odstupanje temperature.	Pustite proizvod da se ohladi.
Proizvod ne može da se pokrene	Priljavština na konektorima akumulatora.	Očistite komprimovanim vazduhom ili mekom četkom.
Crveni LED greške svetli	Proizvodu je potrebno servisiranje.	Obratite se servisnom agentu.

Akumulator

LED displej	Moguće greške	Moguća radnja
Zeleni LED trepće	Nizak napon baterije.	Napunite akumulator.

LED displej	Moguće greške	Moguća radnja
Crvena LED lampica greške trepće	Akumulator je ispražnjen.	Napunite akumulator.
	Odstupanje temperature.	Koristite akumulator na temperaturama između -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).
	Previsok napon.	Proverite da li napon mreže odgovara onom koji je naveden na nazivnoj pločici proizvoda.
		Izvadite akumulator iz punjača akumulatora.
Crveni LED greške svetli	Razlika između ćelija je prevelika (1 V).	Obratite se servisnom agentu.

Uprtni akumulator

Za rešavanje problema sa uprtnim akumulatorom, pogledajte njegovo uputstvo za upotrebu.

Punjač akumulatora

Problem	Moguće greške	Moguće rešenje
Crveni LED greške trepće.	Odstupanje temperature.	Koristite punjač akumulatora na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F).
Crveni LED greške se uključuje.		Obratite se dileru.

Transport, skladištenje i odlaganje

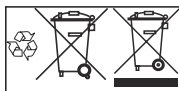
Transport i skladištenje

- Isporučene litijum-jonske baterije su usaglašene sa zakonskim propisima o opasnoj robi.
- Poštujte specijalne zahteve date na pakovanju i oznakama za komercijalni transport, uključujući i one od trećih strana i špeditera.
- Pre slanja proizvoda se konsultujte sa osobom stručnom za opasne materijale. Poštujte sve važeće državne propise.
- Stavite izolir-traku na gole kontakte kad stavljate bateriju u paket. Bateriju treba tesno upakovati, da bi se sprečilo pomeranje.
- Izvadite bateriju tokom transporta i skladištenja.
- Stavite bateriju i punjač baterije u suv prostor koji ne mrzne.
- Ne čuvajte bateriju tamo gde može doći do statičkog pražnjenja. Ne čuvajte akumulator u metalnoj kutiji.
- Skladištite akumulator samo na mestima na kojima je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 25 °C / 77 °F i dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Skladištite punjač akumulatora samo na mestima na kojima je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 45°C / 113 °F i dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Koristite punjač akumulatora samo kad je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F.
- Napunite bateriju 30% do 50% pre dužeg skladištenja.
- Skladištite punjač baterije na zatvorenom i suvom mestu.
- Držite bateriju van punjača baterije tokom skladištenja. Ne dozvolite da deca i neovlašćene osobe diraju opremu. Čuvajte opremu na mestu koje može da se zaključa.
- Očistite proizvod i izvršite kompletno servisiranje pre nego što uskladištite proizvod na duži vremenski period.
- Koristite štitnik za transport na proizvodu da biste sprečili povrede ili oštećenje proizvoda tokom transporta i skladištenja.
- Pričvrstite proizvod tokom transporta.

Odbacivanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol ispod znači da proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga na lokaciji za recikliranje električne i elektronske opreme. Time se čuva životna sredina i zdravlje ljudi.

Obratite se lokalnim organima, komunalnom preduzeću ili prodavcu za više informacija.



Napomena: Simbol prikazan na proizvodu ili ambalaži.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Motor			
Tip motora	BLDC (bez četkica) 36 V	BLDC (bez četkica) 36 V	BLDC (bez četkica) 36 V
Težina			
Težina bez akumulatora, kg/lb	2,5 / 5,5	2,4 / 5,3	2,9 / 6,4 ¹
Emisija buke²			
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	95	97	92
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB (A)	96	98	93
Nivo zaštite od vode			
Upotreba u svim vremenskim uslovima	Da	Da	Da
IPX4 ³	Ne	Da	Da
Nivoi zvuka⁴			
Ekvivalent nivoa buke kod uha rukovaoca, izmereno prema standardu EN ISO 11203 i ISO 22868, dB (A):	81	82	77,6
Nivoi vibracije⁵			

¹ težina sa kablom

² Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L_{WA}) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ. Izveštajni nivo zvučne snage za mašinu meren je sa originalnim priključkom za košenje koji daje najviši nivo. Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih mašina istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.

³ Husqvarna ručni proizvodi sa akumulatorom označeni sa IPX4 ispunjavaju ove zahteve na nivou odobrenja proizvoda

⁴ Izveštajni podaci za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska za mašinu uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

⁵ Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s².

	320iB Mark II	525iB	530iBX
Nivoi vibracija na ručkama, mereni u skladu sa standardom ISO 22867, m/s ² :	0,7	0,5	0,4
Učinak ventilatora			
Protok vazduha u normalnom režimu sa standardnom mlaznicom, m ³ /min	11,0	11,6	12,1
Maksimalna brzina vazduha u normalnom režimu sa standardnom mlaznicom, m/s / mph	47 / 105,1	48 / 107,4	49 / 109,6

Podaci za buku i vibracije su određeni na osnovu nominalne maksimalne brzine.

Odobreni akumulatori

Koristite samo originalne Husqvarna BLi akumulatora za ovaj proizvod.

Odobreni punjači akumulatora

Punjač akumulatora	QC330	QC500
Ulazni napon, V	100–240	100–240
Frekvencija, Hz	50-60	50-60
Snaga, W	330	500

Oprema

Odobrena oprema

Odobrena oprema	Tip	Br. stavke
Mlaznica (dužina)	Ravna mlaznica (600 mm)	579 79 75-01
	Ravna mlaznica sa metalnim prstenom (300 mm)	586 10 63-01
	Ravna mlaznica sa metalnim prstenom (400 mm)	586 10 63-02
	Prigušivač mlaznice (400 mm)	589 81 17-01
Upravljač	Drška za 530iBX	501 71 51-01
FLEXI remen za akumulator	Komplet za nošenje BLi akumulatora	590 77 67-01
	Komplet adaptera za 320iB Mark II i 525iB	590 77 67-02
	Komplet priključaka za 530iBX ⁶	590 77 67-03

⁶ 320iB Mark II i 525iB zahtevaju uprtni BLiX-adapter

EZ deklaracija o usaglašenosti

EZ deklaracija o usaglašenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, telefon: tel: +46-36-146500, izjavljuje pod isključivom odgovornošću da su duvači lišća sa akumulatorom Husqvarna, 320iB Mark II i 525iB od serijskih brojeva za 2018. godinu i nadalje (godina je jasno navedena običnim tekstom na pločici tipa sa pratećim serijskim brojem) usaglašeni sa zahtevima DIREKTIVA SAVETA:

- od 17. maja 2006., „u vezi sa mašinerijom“ **2006/42/EZ**.
- od 26. februara 2014., „koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost“ **2014/30/EU**.
- Od 6. septembra 2006 „o baterijama i akumulatorima i otpadnim baterijama i akumulatorima“ **2006/66/EZ**
- od 8. maja 2000., „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ **2000/14/EZ**.
- od 8. juna 2011, o „ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci“ **2011/65/EU**

Primenjeni su sledeći standardi: EN 60335-1:2012 (IEC 60335-2-100:2002), EN ISO 14982:2009, CISPR 12:2007+A1:2009

Osim toga, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, , Švedska, ima sertifikovanu usaglašenost sa Aneksom V Direktive Saveta od 8. maja 2000. „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ 2000/14/EZ. Sertifikati imaju sledeće brojeve: 01/012/010-**320iB Mark II**, 01/012/011-**525iB**.

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički podaci na stranici 21*.

Huskvarna, 2018-01-02



Pär Martinsson, Menadžer razvoja (Ovlašćeni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju.)

EZ deklaracija o usaglašenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, telefon: tel: +46-36-146500, izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je duvač lišća sa akumulatorom Husqvarna 530iBX od serijskih brojeva za 2018. godinu i nadalje (godina je jasno navedena običnim tekstom na pločici tipa sa pratećim serijskim brojem) usaglašeni sa zahtevima DIREKTIVA SAVETA:

- od 17. maja 2006., „u vezi sa mašinerijom“ **2006/42/EZ**.

- od 26. februara 2014., „koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost“ **2014/30/EU**.
- Od 6. septembra 2006 „o baterijama i akumulatorima i otpadnim baterijama i akumulatorima“ **2006/66/EZ**
- od 8. maja 2000., „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ **2000/14/EZ**.
- od 8. juna 2011, o „ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci“ **2011/65/EU**

Primenjeni su sledeći standardi: EN 60335-1:2012 (IEC 60335-2-100:2002), EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 61000-6-2:2005

Osim toga, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, , Švedska, ima sertifikovanu usaglašenost sa Aneksom V Direktive Saveta od 8. maja 2000. „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ 2000/14/EZ. Sertifikat ima broj: 01/012/012.

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički podaci na stranici 21*.

Huskvarna, 2018-08-08



Pär Martinsson, Menadžer razvoja (Ovlašćeni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju.)



www.husqvarna.com

Originalna uputstva

1140930-82



2020-03-02